



Vannes à guillotine 
Knife gate valves 

Technologie avancée Advanced technology



ETANCHEITÉS / TIGHTNESS



Etanchéité
métal / métal
*Metal / metal
tightness*



Etanchéité par
joint élastomère
*Rubber gasket
tightness*



Bague support
siège renforcé
*Reinforced seat
support ring*

Sommaire

	Page
■ Généralités	
Caractéristiques techniques	
Tables des matériaux	2
Températures	3
Performances	4
Codification	5
■ Programme de fabrication	
Vanne à guillotine (VG)	6
Vanne à guillotine à pelle traversante (VGT)	12
Vanne à guillotine sous silo (VGS)	16
■ Kit de montage	19
■ Raccordements	20
■ Actionneurs	
Moteur électrique	22
Vérins pneumatiques	24
Schémas de câblage pneumatique	25
■ Accessoires	26
■ Instructions de montage	28
■ Entretien	30
■ Applications spéciales	31
■ Vanne de grammage (VGA)	32
■ Vanne à guillotine orifice carré (VGC)	33
■ Vanne murale (VGM)	34
■ Fiche de renseignements techniques	36
■ Instructions générales	37
■ Installation	38
■ Autres fabrications	40



Summary

	Page
■ General points	
Technical characteristics	
Material chart	2
Temperature	3
Performance	4
Codification	5
■ Manufacturing program	
Knife gate valve (VG)	6
Through conduit knife gate valve (VGT)	12
Under silo special knife gate valve (VGS)	16
■ Mounting kit	19
■ Connections	20
■ Actuators	
Electric actuator	22
Pneumatic actuators	24
Pneumatic wiring diagram	25
■ Accessories	26
■ Precautionary measures	28
■ Maintenance	30
■ Special applications	31
■ Gate valve 30° with rectangular slice (VGA)	32
■ Square knife gate valve (VGC)	33
■ Penstock (VGM)	34
■ Technical data sheet	36
■ General instruction	37
■ Installation	38
■ Other manufacturing products	40

Tables des matériaux

Material chart



Corps / Body

Fonte / Cast iron EN-GJL-250	GG25
Fonte ductile / Ductile iron EN-GJS-400-15	GGG40
Inox / Stainless steel GX5CrNi 19-10	AISI 304
Inox / Stainless steel X6CrNi 25-20 *	AISI 310
Inox / Stainless steel GX5CrNiMo 19-11-2	AISI 316
Acier / Cast steel GP240GH	ASTM A216WCA
Uranus B6	AISI 904L
Aluminium	

* Nuance à confirmer selon application / Nuance to be confirmed according to application.

Pelle / Gate

Inox / Stainless steel X5CrNi 18-10	AISI 304
Inox / Stainless steel X8CrNi 25-21	AISI 310
Inox / Stainless steel X5CrNiMo 17-12-2	AISI 316
Uranus B6	AISI 904L

Siège et joint torique / Seat and O-ring

Nitrile / Nitril
Nitrile blanc / White nitril
EPDM
EPDM blanc / White EPDM
Viton
Viton blanc / White viton
Silicone
Silicone blanc / White silicone
Hypalon
PTFE

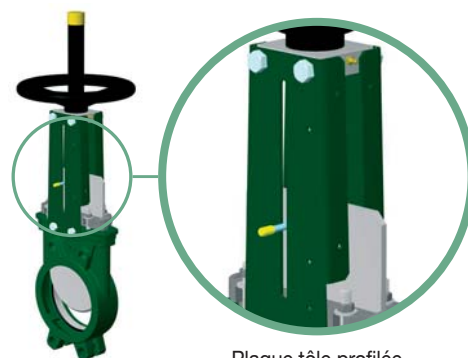
Tresse de presse étoupe / Packing

Coton suifé / Tallowed cotton
Acrylique téflonné / Tefloned acrylic
PTFE
Graphite
Très haute température / Very high temperature

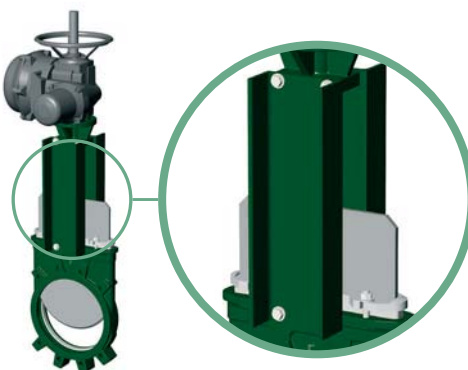
Pour application spéciale ou très abrasive :
 - tresse avec renfort aramide sur les angles,
 - tresse avec âme caoutchouc pour limiter l'effort à l'écrasement et pour une meilleure reprise élastique.
 Nous consulter pour des applications particulières.

For special or abrasif application:

- packing with aramid reinforced on the angled surfaces,
 - packing with rubber inside to avoid permanent deformation.
 Please consult us for special application.



Plaque tôle profilée
Sectional shaped steel
DN ≤ 300

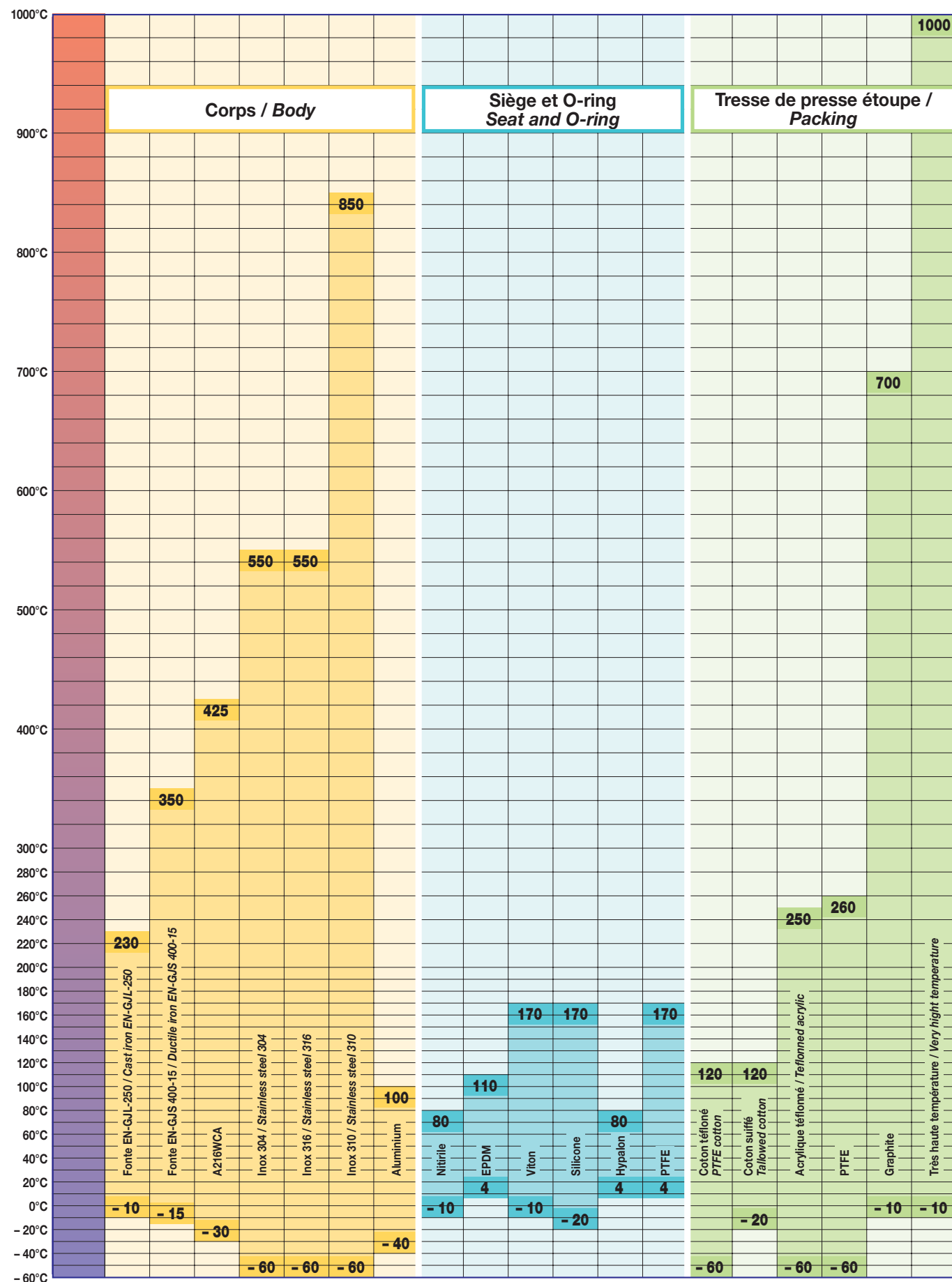


Profilé standard en U
Standard shaped U section
DN ≥ 350

Construction standard / Standard construction

Type	VG 3400 - VGS 3400 VGT 3400	VG 6400 - VGS 6400 VGT 6400
Corps / Body	Fonte EN-GJL-250 Cast iron EN-GJL-250	Inox GX5CrNiMo 19-11-2 GX5CrNiMo 19-11-2 stainless steel
Pelle / Gate	Inox X5CrNi 18-10 X5CrNi 18-10 stainless steel	Inox X5CrNiMo 17-12-2 X5CrNiMo 17-12-2 stainless steel
Siège / Seat	Nitrile / Nitril	EPDM
Tresse PE Packing	Acrylique téflonné Tefloned acrylic	Acrylique téflonné Tefloned acrylic

Températures



Domaine d'utilisation des matériaux principalement utilisés dans la fabrication des vannes à guillotine. Valeurs données à titre indicatif. Pour les applications en dehors de ces valeurs nous consulter. / Main materials used for knife gates manufacturing. Data only for information. Other application on request.

Valeurs des débits pour vanne à guillotine standard

Flow rates for standard knife gate valve

- Débits (m³/h) pour passage standard - Perte de charge
Flow rate (m³/h) for standard bore - Head loss

DN mm	Pertes de charge à travers la vanne (bar) Valve head losses (bar)				
	0,2	0,4	0,6	0,8	1
50	93	134	165	185	206
65	129	180	216	268	309
80	191	309	371	422	494
100	443	618	721	824	927
125	700	927	1133	1339	1545
150	927	1339	1545	1906	2060
200	1597	2369	2987	3399	4017
250	2472	3502	4429	5150	5665
300	4120	5665	6798	7828	8755
350	5335	7372	8730	9700	11640
400	6693	9312	11640	13580	15520
450	8342	12610	14550	16490	18430
500	9700	14550	17460	19400	22310
600	14550	19400	25220	29100	33950
700	17460	29100	36860	42680	48500
800	25220	38800	48500	52380	58200
900	34920	50440	61110	67900	77600
1000	46560	62080	77600	87300	97000
1200	62080	87300	106700	121250	145500



- Débits (m³/h) avec déflecteur en «V» - Perte de charge
Flow rate (m³/h) with deflection cones - Head loss

DN mm	Pertes de charge à travers la vanne (bar) Valve head losses (bar)				
	0,2	0,4	0,6	0,8	1
50	33	47	58	66	72
65	54	74	93	101	118
80	72	95	124	139	165
100	144	185	247	288	330
125	206	319	412	464	525
150	340	464	577	628	721
200	639	876	1030	1236	1442
250	876	1288	1545	1648	1957
300	1236	1751	2060	2575	3090
350	1455	2037	2910	3104	3783
400	2231	3492	4365	4947	4656
450	3201	4850	5529	6208	7275
500	4074	5820	7178	7954	9215
600	5820	7760	9312	11155	12610

- Pression de service
Pressure rating

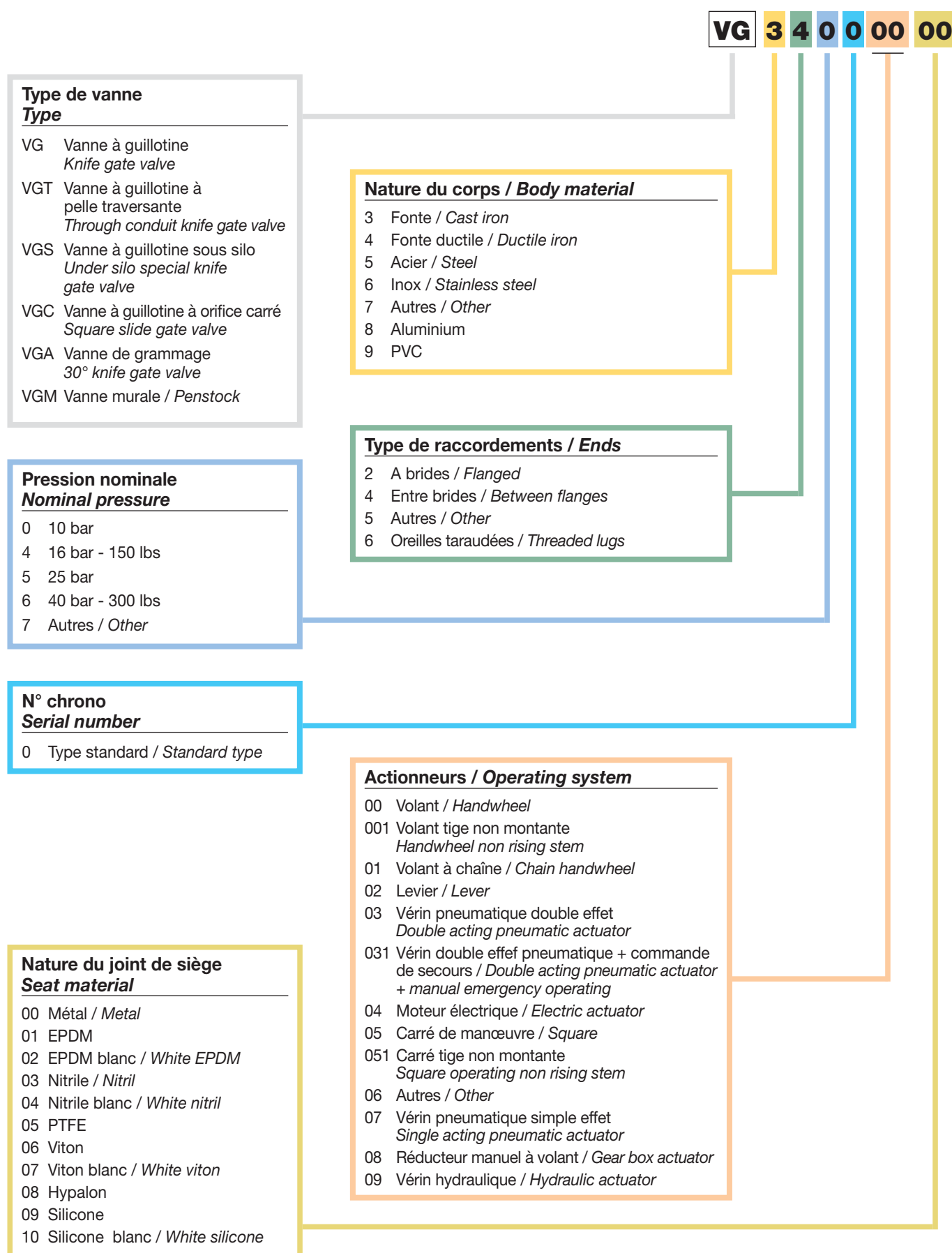
DN mm	Pression maxi. de service (bar) Maxi. pressure rating (bar)
50 à/to 250	10
300 à/to 450	7
500 à/to 600	4
700 à/to 900	2
1000 à/to 1200	1

- Valeurs de KV / KV value

DN (mm)	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200
Standard	206	309	494	927	1545	2060	4017	5665	8755	11640	15520	18430	22310	33950	48500	58200	77600	97000	145500
Déflecteur en «V» «V» cone	72	118	165	330	525	721	1442	1957	3090	3783	4656	7275	9215	12610	-	-	-	-	-

Codification des vannes à guillotine

Knife gate valves codification



Vanne à guillotine

Knife gate valve

■ Principe de fonctionnement

- La vanne à guillotine TECOFI est constituée d'une pelle (tiroir, guillotine) qui coulisse dans un corps étroit. La pelle, en position fermée ou ouverte, ressort du corps. La pelle est coupante grâce à un chanfrein d'extrémité. Le polissage des faces facilite la pénétration de la pelle dans le produit. En fin de fermeture, la pelle est plaquée contre le joint pour assurer l'étanchéité de la vanne au passage. Les tresses de presse-étoupe garantissent l'étanchéité de la partie supérieure de la vanne.
- Cette technologie de la vanne guillotine TECOFI est particulièrement adaptée pour des produits pâteux ou poudreux, dans des conditions difficiles.
- Les vannes passage direct traditionnelles comportent des zones de rétention importantes, aussi les produits pâteux ou poudreux empêche le bon fonctionnement de l'opercule. La vanne à guillotine TECOFI dont la pelle ressort à l'extérieur pourra toujours s'ouvrir et étant coupante elle pourra toujours se fermer.

■ Utilisations principales

- Fabrication de pâte à papier.
- Eau, traitement d'eau, eaux usées.
- Chimie : produits poudreux, cristallisants.
- Agroalimentaire : vinicole.
- Pulvérulents : cimenterie, transport pneumatique, stockage.

■ Modèles

- VG type standard.

■ Caractéristiques générales

- Vanne «tout ou rien» ou de régulation.
- Montage entre-bridés.
- Etanchéité unidirectionnelle, indication du sens grâce à la flèche sur le corps.
- Peu de zone de rétention : la pelle est guidée dans le corps et comporte peu de jeu.
- Presse-étoupe : montage avec tresses et tore élastomère (même matériaux que le joint de siège) afin d'assurer l'élasticité de l'ensemble et de diminuer les couples de manœuvre.
- Peu de pertes de charge.
- Possibilité de faire de la régulation sur fluide pâteux avec l'adaptation d'un diaphragme.

■ Matériaux de construction standard (voir tableau page 2)

- Corps fonte EN-GJL-250 / Pelle inox X5CrNi 18-10
- Corps inox GX5CrNiMo 19-11-2 / Pelle inox X5CrNiMo 17-12-2.

■ Revêtement

- Peinture époxy cuite au four jusqu'au DN 600.
- Peinture époxy liquide diamètres supérieurs au DN 600.

■ Joint de siège (voir tableau page 2)

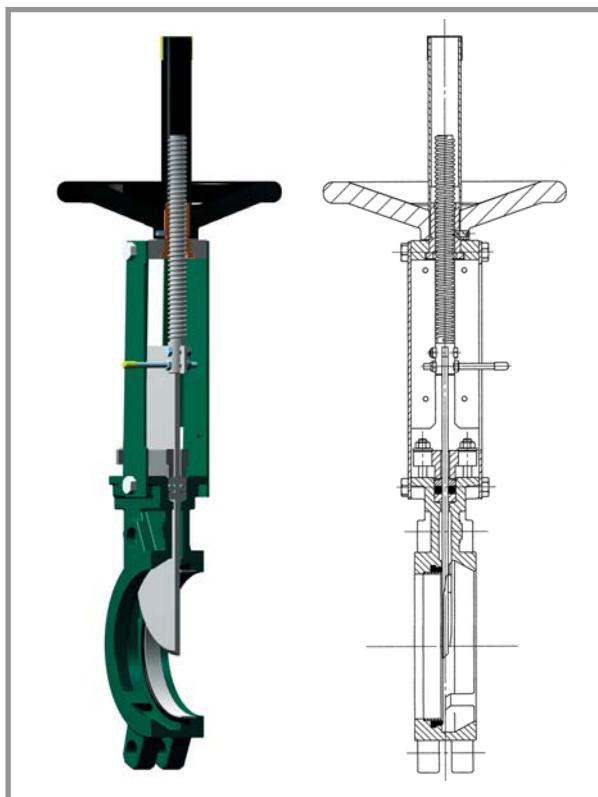
- Nitrile pour vanne fonte.
- EPDM pour vanne inox.
- Etanchéité métal-métal : étanchéité relative.
- Nitrile blanc, EPDM blanc, silicone, viton, hypalon, PTFE, etc.
- Le joint en forme de «L», fixé dans le corps par une frette inox, ne peut pas s'arracher.

■ Garniture de presse étoupe

- Coton téflonné sur construction fonte et inox.
- En option graphite PTFE haute température etc.
- Avec O-ring en nitrile pour vanne fonte, EPDM pour vanne inox.

■ Plaques support préformées

- (jusqu'au DN 300)
- En acier revêtu époxy ou en inox.
- En standard trous de fixation pré-perçées pour les éléments de détections et les électro-distributeurs.
- Possibilité d'adaptation de capots de protection.



■ Principle of functioning

- TECOFI knife gate valve is constituted by a gate which slides in a narrow body. The upper part of the gate, in closed or opened position, stands out from the body. The gate is sharp thanks to a chamfer of extremity. The polishing of faces facilitates the penetration of the gate in the product. At the end of valve closing, the gate is stuck to the joint to assure the seat tightness. The gland packing guarantees the internal tightness of the valve.
- This technology of TECOFI knife gate valve is particularly adapted for difficult using conditions such as thick or powdery products.
- Traditional gate valves contain important retention zones. Also thick or powdery products prevent the good functioning of the wedge. The TECOFI knife gate valves with the upper gate part always out of body can always open and being sharp always can close with sharp edge.

■ Main uses

- Pulp production.
- Water, water treatment, waste water.
- Chemical industry: powdery or crystallizing products.
- Brewery industry: wine-producing.
- Pulverized products: cement work, pneumatic transport, stocking.

■ Model

- Standard VG type.

■ General characteristics

- Function ON/OFF or regulation.
- Wafer threaded mounting.
- Unidirectional tightness, direction indication thanks to the arrow on the body.
- Small retention zone: the gate is guided in the body and has little clearance.
- Gland assembly: packing and O-ring (same materials as seat joint) to assure the elasticity and decrease the operating torque.
- Small head loss.
- Possibility to regulate thick fluids with the adaptation of a diaphragm ring.

■ Standard construction materials (see table on page 2)

- Cast iron EN-GJL-250 body / Stainless steel X5CrNi 18-10 gate
- Stainless steel GX5CrNiMo 19-11-2 body / Stainless steel X5CrNiMo 17-12-2 gate.

■ Painting

- Oven cooked epoxy until DN 600.
- Liquid epoxy painting for diameter superior to the DN 600.

■ Seat joint (see table on page 2)

- Nitrile for cast iron body valve.
- EPDM for stainless steel body valve.
- Tightness metal / metal: relative tightness.
- White nitrile, white EPDM, silicone, viton, hypalon, PTFE etc.
- The L joint, fixed in the body with a stainless support ring, can not be torn away.

■ Packing

- Acrylic impregnated with PTFE in standard.
- Optional graphite PTFE for high temperature etc.
- Nitrile O-ring for cast iron body valve and EPDM O-ring for stainless body valve.

■ Preformed supporting plates (until DN 300)

- Steel plate Epoxy coated or in stainless steel.
- Standard fixation holes for detection elements and solenoid valves.
- Possibility of mounting protection shields.

Vanne à guillotine

■ Pressions / températures

- Pressions maximum d'utilisation :
 - DN 50 à 250 : 10 bar,
 - DN 300 à 450 : 7 bar,
 - DN 500 à 600 : 4 bar,
 - DN 700 à 900 : 2 bar,
 - DN 1000 à 1200 : 1 bar.
- Températures maximum d'utilisation : nitrile : 80°C ; EPDM : 110°C.
- Autres matériaux (voir tableau page 2).

■ Tests

Les procédures de tests sont établies à partir des normes NFE 29311, DIN 3230 et ISO 5208.

■ Raccordement

- La vanne se monte entre-brides, par tirants et vis. (voir pages 20 et 21).
- Entre-brides PN10 suivant NFE 29203, BS 450, ANSI B 16-5 option ASA 150 ou norme TAPPI.

■ Ecartement

Suivant standard TECOFI.

■ Organes de manœuvre

- Volant, volant à chaîne, levier.
- En standard tige montante, en option tige non montante encombrement réduit.
- Réducteur mécanique.
- Vérin pneumatique double effet, simple effet (attention longueur importante en raison des ressorts).
- Commande manuelle de secours sur les vérins sur demande
- Possibilité d'utiliser des capacités d'air de manœuvre de secours.
- Servomoteur électrique 220/380 tri, mono.
- Vérin hydraulique.
- Protection ADF...

■ Accessoires

- Contact fin de course mécanique ou inductif.
- Electro-distributeur 5/2, 3/2 avec bobine de 24 à 110V AC ou DC.
- Distributeur pneumatique.
- Silencieux d'échappement.
- Filtre régulateur lubrificateur.
- Positionneur électro-pneumatique.
- Câblage électrique ADF.
- Câblage pneumatique cuivre revêtu PVC sur demande.

■ Constructions spéciales

- Vannes PN25 - PN40.
- Vannes bi-directionnelles.

Knife gate valve

■ Pressures / températures

- Maximum working pressures:
 - DN 50 - 250: 10 bar,
 - DN 300 - 450: 7 bar,
 - DN 500 - 600: 4 bar,
 - DN 700 - 900: 2 bar,
 - DN 1000 in 1200: 1 bar.
- Maximum working temperatures: nitrile: 80°C ; EPDM: 110°C.
- Other materials (see table on page 2).

■ Tests

Test procedures are established according to NFE 29311, DIN 3230 and ISO 5208.

■ Connection

- Mounting between flanges by bolts and nuts (see pages 20-21).
- Between flanges PN10 according to NFE 29203 / BS 450 / ANSI B 16-5 option ASA 150 or standard TAPPI on request.

■ Face to face

According to standard TECOFI.

■ Actuators

- Handwheel, chain handwheel, lever.
- Rising stem in standard, optional non rising stem for limited overall dimensions.
- Bevel gear.
- Pneumatic double acting actuator, single acting actuator (attention to important length because of springs).
- Emergency manual operator for automatic actuators available.
- Possibility of using compressed air tank for emergency operation.
- Electric servomotor 220/380 3-phases or mono-phase.
- Hydraulic actuator.
- ADF protection ...

■ Accessories

- Mechanical or inductive limit switches.
- Solenoid valves 5/2, 3/2 with coils of 24 to 110V AC or DC.
- Pneumatic distributor.
- Exhaust silencer.
- Regulating-lubricating filter.
- Electro-pneumatic positioner.
- Electric cabling anti-deflagration.
- Pneumatic cabling with copper coated PVC on request.

■ Special constructions

- Valves PN25 - PN40.
- Bi-directional valves.



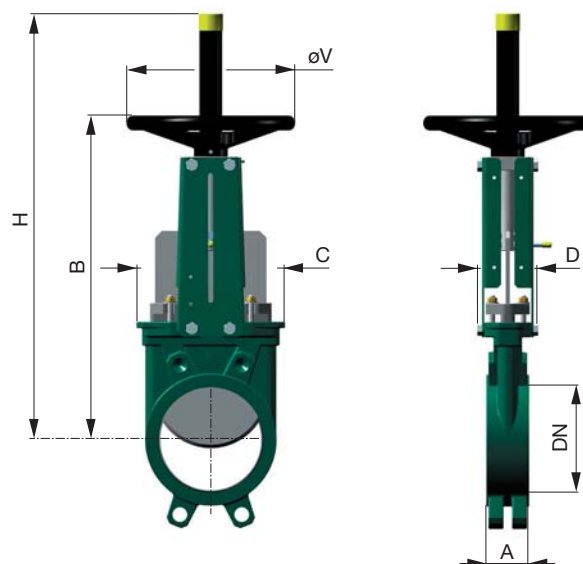
Gamme VG standard

VG standard type

Volant / Handwheel

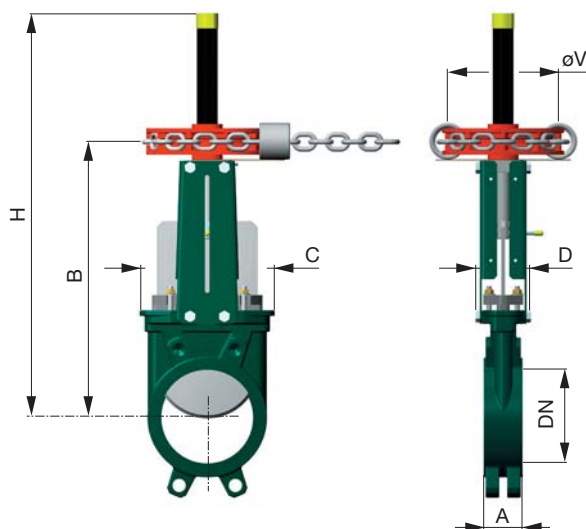
VG 3400-00 / VG 6400-00

DN		Dimensions (mm)						Poids* (kg) Weight
mm	inch	A	B	C	D	ø V	H	
50	2"	40	283	124	83	200	348	8
65	2 1/2"	40	308	139	83	200	388	10
80	3"	50	333	154	83	200	413	11
100	4"	50	378	174	83	200	488	12
125	5"	50	423	189	93	250	564	17
150	6"	60	474	220	93	250	635	21
200	8"	60	593	275	108	310	809	38
250	10"	70	685	326	108	310	946	52
300	12"	70	792	380	108	310	1118	63
350	14"	96	900	438	290	500	1282	115
400	16"	100	978	494	290	500	1441	145
450	18"	106	1105	547	290	500	1587	186
500	20"	110	1215	613	290	500	1809	221
600	24"	110	1418	716	290	500	2060	265
700	28"	110	1640	835	400	800	2372	430
800	32"	110	1840	972	400	800	2682	590
900	36"	110	2080	1041	400	800	3022	735
1000	40"	110	2260	1152	450	800	3315	895
1200	48"	120	2460	1255	450	960	3975	1250



Volant à chaîne / Chain handwheel

VG 3400-01 / VG 6400-01

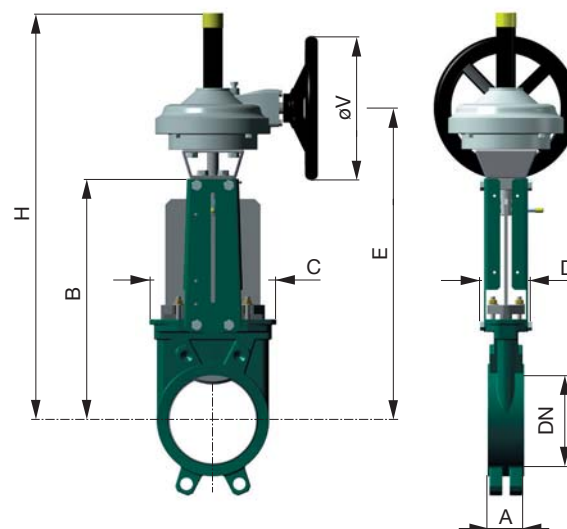


DN		Dimensions (mm)						Poids* (kg) Weight
mm	inch	A	B	C	D	ø V	H	
50	2"	40	266	124	83	200	371	12
65	2 1/2"	40	291	139	83	200	411	14
80	3"	50	316	154	83	200	436	15
100	4"	50	361	174	83	200	511	16
125	5"	50	399	189	93	200	584	21
150	6"	60	450	220	93	200	655	25
200	8"	60	564	275	108	250	834	45
250	10"	70	656	326	108	250	971	59
300	12"	70	768	380	108	300	1153	74
350	14"	96	871	438	290	300	1306	129
400	16"	100	981	494	290	300	1497	156
450	18"	106	1076	547	290	300	1611	197
500	20"	110	1186	613	290	400	1833	233
600	24"	110	1386	716	290	400	2084	277
700	28"	110	1631	835	400	700	2340	465
800	32"	110	1841	972	400	700	2650	625
900	36"	110	2071	1041	400	800	3050	770
1000	40"	110	2305	1152	450	800	3313	941
1200	48"	120	2430	1255	450	800	3972	1296

Réducteur mécanique / Gear box

VG 3400-08 / VG 6400-08

DN		Dimensions (mm)						Poids* (kg) Weight
mm	inch	A	B	C	D	E	ø V	
50	2"	40	240	124	83	366	200	488
65	2 1/2"	40	265	139	83	391	200	528
80	3"	50	290	154	83	416	200	553
100	4"	50	335	174	83	461	200	628
125	5"	50	373	189	93	499	250	701
150	6"	60	424	220	93	550	250	772
200	8"	60	533	275	108	659	310	941
250	10"	70	625	326	108	751	310	1078
300	12"	70	732	380	108	858	310	1250
350	14"	96	835	438	290	961	500	1403
400	16"	100	945	494	290	1073	500	1594
450	18"	106	1040	547	290	1168	500	1708
500	20"	110	1150	613	290	1278	500	1930
600	24"	110	1354	716	290	1482	800	2182
700	28"	110	1540	835	400	1668	800	2488
800	32"	110	1750	972	400	1878	800	2818
900	36"	110	1990	1041	400	2118	800	3238
1000	40"	110	2195	1152	450	2323	800	3563
1200	48"	120	2390	1255	450	2518	960	4018

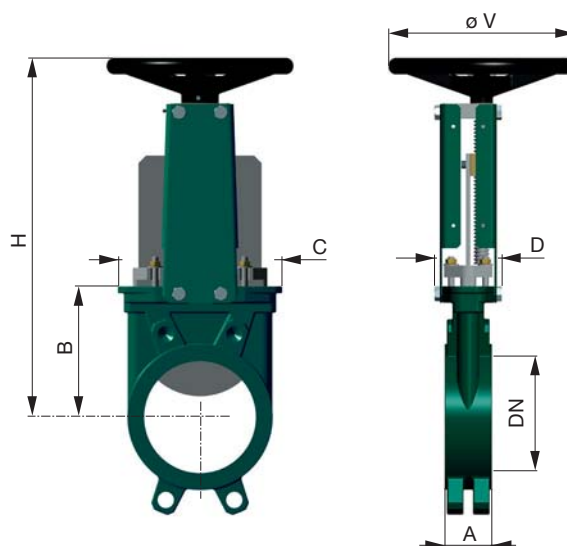


*Poids approximatifs / Approximate weight

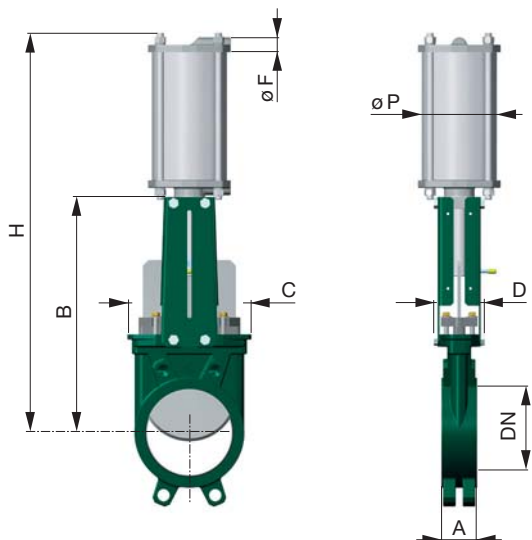
Gamme VG standard**VG standard type****Volant tige non montante / Handwheel non rising stem**

VG 3400-001 / VG 6400-001

DN		Dimensions (mm)						Poids* (kg)
mm	inch	A	B	C	D	ø V	H	Weight
50	2"	40	105	124	83	200	283	8
65	2 1/2"	40	115	139	83	200	308	10
80	3"	50	124	154	83	200	333	11
100	4"	50	140	174	83	200	378	12
125	5"	50	150	189	93	250	423	17
150	6"	60	175	220	93	250	474	21
200	8"	60	205	275	108	310	593	38
250	10"	70	250	326	108	310	685	52
300	12"	70	300	380	108	310	792	63
350	14"	96	339	438	290	500	900	115
400	16"	100	392	494	290	500	978	145
450	18"	106	434	547	290	500	1105	186
500	20"	110	487	613	290	500	1215	221
600	24"	110	592	716	290	500	1418	265
700	28"	110	690	835	400	800	1640	430
800	32"	110	795	972	400	800	1840	590
900	36"	110	900	1041	400	800	2080	735

**Vérin double effet pneumatique / Double acting pneumatic actuator**

VG 3400-03 / VG 6400-03



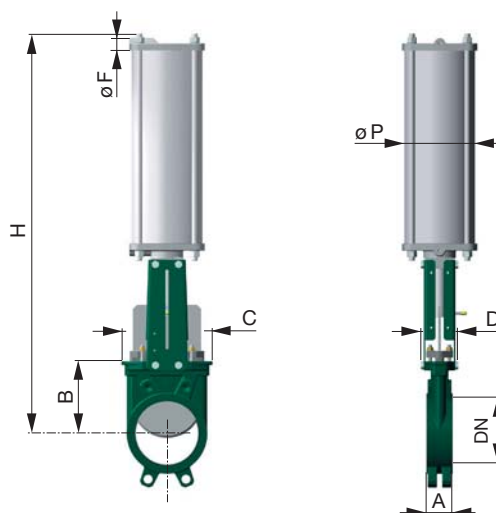
DN		Dimensions (mm)							Poids* (kg)
mm	inch	A	B	C	D	ø F	ø P	H	Weight
50	2"	40	240	124	83	1 1/4"	80	412	8
65	2 1/2"	40	265	139	83	1 1/4"	80	458	9
80	3"	50	290	154	83	1 1/4"	80	502	10
100	4"	50	335	174	83	1 1/4"	100	562	13
125	5"	50	373	189	93	1 1/4"	125	642	18
150	6"	60	424	220	93	1 1/4"	125	718	23
200	8"	60	533	275	108	1 1/4"	160	882	39
250	10"	70	625	326	108	1 1/4"	200	1044	57
300	12"	70	732	380	108	1 1/4"	200	1164	74
350	14"	96	835	438	290	3/8"	250	1362	127
400	16"	100	945	494	290	3/8"	250	1542	138
450	18"	106	1040	547	290	1/2"	250	1677	176
500	20"	110	1150	613	290	1/2"	300	1842	209
600	24"	110	1354	716	290	1/2"	300	2147	250
700	28"	110	1540	835	400	1/2"	350	2542	410
800	32"	110	1750	972	400	1/2"	400	2852	562
900	36"	110	1990	1041	400	1/2"	400	3174	701
1000	40"	110	2195	1152	450	1/2"	400	3400	980
1200	44"	120	2390	1255	450	1/2"	400	3880	1450

Vérin simple effet pneumatique / Single acting pneumatic actuator

VG 3400-07 / VG 6400-07

DN		Dimensions (mm)						Poids* (kg)
mm	inch	A	B	C	D	ø F	ø P	Weight
50	2"	40	105	124	83			
65	2 1/2"	40	115	139	83			
80	3"	50	124	154	83			
100	4"	50	140	174	83			
125	5"	50	150	189	93			
150	6"	60	175	220	93			
200	8"	60	205	275	108			
250	10"	70	250	326	108			
300	12"	70	300	380	108			
350	14"	96	339	438	290			
400	16"	100	392	494	290			
450	18"	106	434	547	290			
500	20"	110	487	613	290			
600	24"	110	592	716	290			
700	28"	110	690	835	400			
800	32"	110	795	972	400			
900	36"	110	900	1041	400			
1000	40"	110	980	1152	450			
1200	48"	120	1070	1255	450			

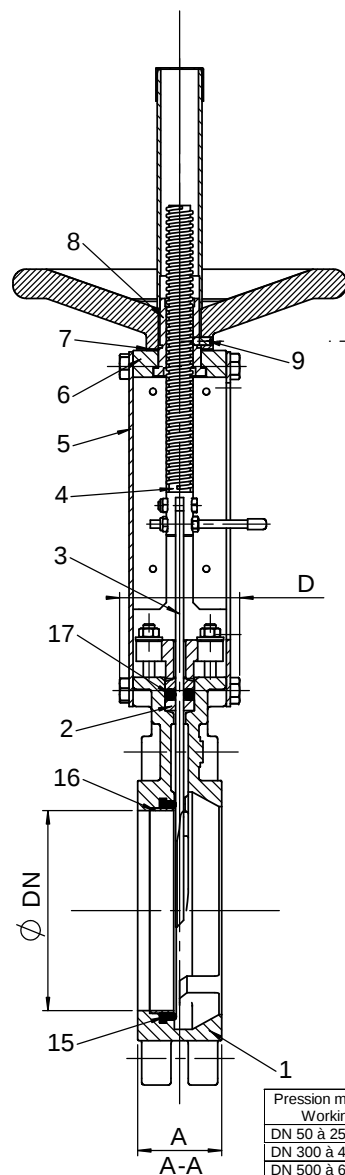
Nous consulter
On request



*Poids approximatifs / Approximate weight

This drawing is tecofi property only and is strictly confidential. It cannot be distributed, copied, reproduced without written permission.

Produit conforme à la directive européenne " Equipements sous Pression "N°97/23/CE
Produit in accordance to "Pressure Equipments "european directive N°97/23/EC



FRANCE



Etanchéité métal/métal
Tightness metal/metal

Rep. Pos.	Nb. Qty.	Designation	Description	Matière	Material	Option	Option
-----------	----------	-------------	-------------	---------	----------	--------	--------

Les Dimensions et informations ci-dessus sont données à titre indicatif et peuvent être modifiées sans préavis. The dimensions here above indicated are for informations and can be modified without notice.

MODIF.	☒ A	Rep 17 : Joint torique / O-ring	☒ C	Modification Rep : 5 et fond de plan	E
	☒ B	Plan de vue isométrique	☒ D	Mise en conformité PED	F

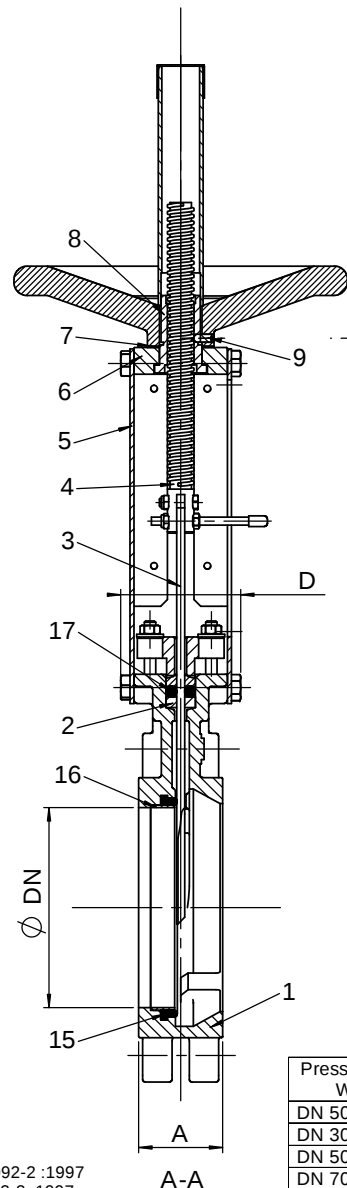
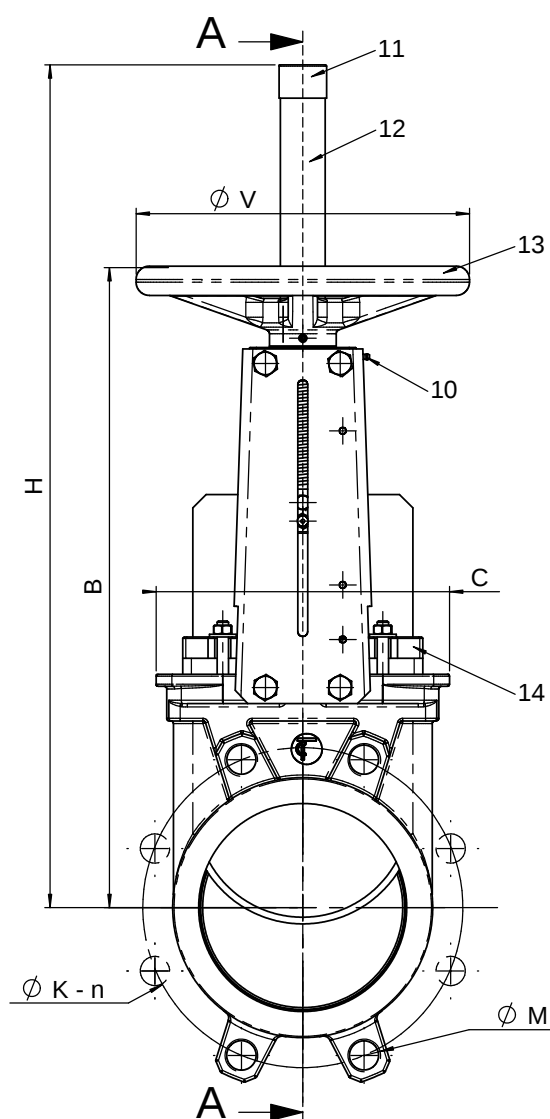
 TEL : 33(0)472790579 FAX : 33(0)4789901919 e-mail : tecofi@tecofi.fr 69 686 CHASSEU	FRANCE	Dessiné par GM <i>Drawn by</i>	Vérifiée par JPP <i>Approved by</i>	Client <i>Customer</i>	Affaire <i>File Reference</i>	
		Titre <i>Title</i> VANNEA GUILLOTINE A VOLANT KNIFE GATE VALVE WITH HANDWHEEL TYPE VG 3400-00 DN/ND 50 - 1200 Entresbords ISO PN 10 (NFE 29-203)			Echelle <i>Scale</i> No. Dessin <i>Drawing Nb</i> VG 3400-00.doc	Date <i>Date</i> 21/06/2002

Portée de joint EN 1092-2:1997/ Raised face EN 1092-2:1997

Ce dessin est la propriété exclusive de notre société, est strictement confidentiel. Il ne peut être communiqué, copié ou reproduit sans autorisation écrite.

This drawing is tecofi property only and is strictly confidential. It cannot be distributed, copied, reproduced without written permission.

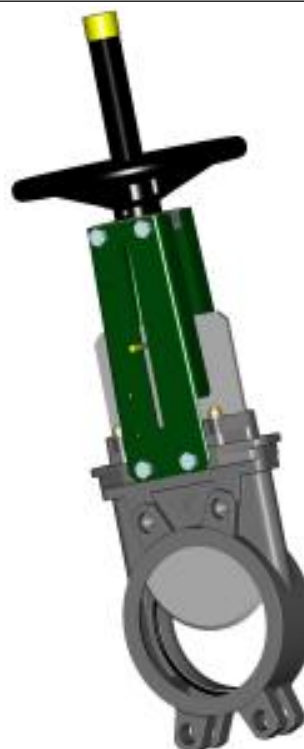
Produit conforme à la directive européenne
« Equipements sous pression » N°97/23/CE
Product in accordance to « Pressure Equipments »
European directive N°97/23/EC



Pression maxi d'utilisation Working pressure	
DN 50 à 250	10 bar
DN 300 à 450	7 bar
DN 500 à 600	4 bar
DN 700 à 900	2 bar
DN 1000 à 1200	1 bar

* Plaques-supports préformées jusqu'à u DN 300
Pre-shaped parts up to ND 300

Portée de joint EN 1092-2 :1997
/ Raised face EN 1092-2 :1997



Ø DN/ND		A	B	C	D	Ø V	H	Ø K	n	Ø M	Kg
MM	INCH										
50	2"	40	283	124	83	200	348	125	4	4-M16	8
65	2 1/2"	40	308	139	83	200	388	145	4	4-M16	10
80	3"	50	333	154	83	200	413	160	8	4-M16	11
100	4"	50	378	174	83	200	488	180	8	4-M16	12
125	5"	50	423	189	93	250	564	210	8	4-M16	17
150	6"	60	474	220	93	250	635	240	8	4-M20	21
200	8"	60	593	275	108	310	809	295	8	4-M20	38
250	10"	70	685	326	108	310	946	350	12	8-M20	52
300	12"	70	792	380	108	310	1118	400	12	8-M20	63
350	14"	96	900	438	290	500	1282	460	16	10-M20	115
400	16"	100	978	494	290	500	1441	515	16	10-M24	145
450	18"	106	1105	547	290	500	1587	565	20	14-M24	186
500	20"	110	1215	613	290	500	1809	620	20	14-M24	221
600	24"	110	1418	716	290	500	2060	725	20	14-M27	265
700	28"	110	1640	835	400	800	2372	840	24	16-M27	430
800	32"	110	1840	972	400	800	2682	950	24	16-M30	590
900	36"	110	2080	1041	400	800	3022	1050	28	20-M30	735
1000	40"	110	2260	1152	450	800	3315	1160	28	20-M33	895
1200	48"	120	2460	1255	450	960	3975	1380	32	22-M36	1250



Étanchéité standard
Standard tightness



Étanchéité métal/métal
Tightness metal/metal

17	1	Joint torique / O-ring	EPDM	Viton \ Nitrile \ PTFE \ Nitrile blanc
16	1	Frette / Support ring	Inox 316 / Stailless steel 316	
15	1	Joint d'étanchéité / Gasket	EPDM	Viton \ Nitrile \ PTFE \ Nitrile blanc
14	1	Fouloir de presse étoupe / Packing gland	CF8M	
13	1	Volant / Handwheel	Fonte GG-25 / Cast iron GG-25	
12	1	Tube de protection / Pprotection tube	Acier / Steel	
11	1	Bouchon / Cap	Plastique / Plastic	
10	1	Graisser / Greaser	Inox / Stainless steel	
9	1	Vis d'arrêt / Stop screw	Inox / Stainless steel	
8	1	Ecrou / Nut	Bronze /Bronze	
7	1	Rondelle d'appui / Friction washer	Bronze / Bronze	
6	1	Potence / Nut support	Acier zingué / Zinc steel	
5*	2	Plaque support / Support plate	Acier + époxy / Steel + epoxy	Inox / Stainless steel
4	1	Vis de manoeuvre / Stem	Inox 13%Cr / Steel 13%Cr	
3	1	Pelle / Knife gate	X5 Cr Ni Mo 17-12-2	Suivant NF EN 10028-7
2	2	Garniture PE / Packing	Coton teflonné/teflonned cotton	Coton teflonné\PTFE / Teflon cotton \ PTFE
1	1	Corps / Body	GX5 Cr Ni Mo 19-11-2	Suivant NF EN 10213-4

Rep. Pos.	Nb. Qty.	Designation	Description	Matière	Material	Option	Option
Les Dimensions et Informations ci-dessus sont données à titre indicatif et peuvent être modifiées sans préavis. The dimensions here above indicated are for informations and can be modified without notice.							

MODIF.	Rep 17 : Joint torique / O-ring	Modification Rep : 5 et fond de plan	E
	Plan de vue isométrique	Mise en conformité PED	F
Dessiné par Drawn by		Vérifié par Approved by	JPP
Titre Title		Client Customer	
VANNE A GUILLOTINE A VOLANT KNIFE GATE VALVE WITH HANDWHEEL		Affaire File Reference	
TYPE VG 6400-00		Echelle Scale	
DN/ND 50 - 1200		Date Date	
Entres brides ISO PN 10 (NFE 209-03)		21/06/2002	
		No. Dessin Drawing Nb	
		VG 6400-00.doc	
		Ind. D	



Certification

Awarded to

TECOFI

**5 impasse Pascal – Zone Industrielle – BP 177
69686 CHASSIEU**

FRANCE

BVQI certify that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the Quality standard detailed below

STANDARD

NF EN ISO 9001 : 2000

SCOPE OF SUPPLY

**DESIGN AND SALES OF INDUSTRIAL VALVES,
ACCESSORIES, ASSEMBLING AND INCLUDED AFTER
SALES.**

Original Approval Date : **17th May 1999**

Subject to the continued satisfactory operation of the organisation's Management System, this certificate is valid until : **30th July 2008**

To check this certificate validity please call : 04.78.66.82.60

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organisation

Certificate Number : 179427/A Date : 02nd November 2005
File Number : 1445659

Jean-Claude BOURGEOIS
Managing Director

cofrac



**CERTIFICATION
D'ENTREPRISES
& DE PERSONNELS**

Accreditation N° 400256
Pour systèmes qualité
Tout secteur d'activité
Tout pays

MANAGING OFFICE ADDRESS :
BVQI France S.A
60, avenue du Général de Gaulle
92046 Paris-la-Défense Cedex
France

ISSUING OFFICE ADDRESS :
BVQI France – Dir. Contrats
41, chemin des peupliers – BP 58
69573 Dardilly Cedex
France

